

## Missione cattolica di lingua italiana

3007 Bern

Chiesa Madonna degli Emigrati,  
Bovetstrasse 1  
031 371 02 43

[www.kathbern.ch/mci-bern](http://www.kathbern.ch/mci-bern)  
[www.missione-berna.ch](http://www.missione-berna.ch)  
[missione.berna@kathbern.ch](mailto:missione.berna@kathbern.ch)

### Missionari Scalabriniani

P. Antonio Grasso, P. Enrico Romanò,  
P. Gildo Baggio

### Segreteria e permanenza telefonica

Orari di apertura  
Lu 08.30–12.30, pomeriggio chiusura  
Ma–Ve 08.30–12.30, 14.00–17.00

Elena Scalzo, [Elena.Scalzo@kathbern.ch](mailto:Elena.Scalzo@kathbern.ch)

Elisa Driussi, [Elisa.Driussi@kathbern.ch](mailto:Elisa.Driussi@kathbern.ch)

### Suora San Giuseppe di Cuneo,

#### collaboratrice pastorale

Sr. Albina Maria Migliore

**Diacono** Gianfranco Biribicchi

[gianfranco.biribicchi@kathbern.ch](mailto:gianfranco.biribicchi@kathbern.ch)

### Catechista

Maria Mirabelli

[maria.mirabelli@kathbern.ch](mailto:maria.mirabelli@kathbern.ch)

### Collaboratrice sociale

Roberta Gallo, 079 675 06 13

[Roberta.Gallo@kathbern.ch](mailto:Roberta.Gallo@kathbern.ch)

Ma, Gio, Ve 15.00–18.30, Me 09.30–13.00

### Com.it.Es Berna e Neuchâtel

[com.it.es.berna@bluewin.ch](mailto:com.it.es.berna@bluewin.ch)

### Samstag, 18. Mai

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

### Sonntag, 19. Mai

09.30 Eucharistiefeier auf Italienisch in der Kirche S. Antonius, Bümpliz

11.00 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

### Samstag, 25. Mai

18.00 Eucharistiefeier in der Kirche Guthirt, Ostermundigen

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

### Sonntag, 26. Mai

09.30 zweisprachige Eucharistiefeier auf Italienisch in der Kirche S. Antonius, Bümpliz

11.00 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

Im Mai ehren wir Maria mit dem Beten des Rosenkranzes:

**Bern:** jeden Abend um 18.00

**Bümpliz:** jeden Freitag um 16.00

**Ostermundigen:** jeden Mittwoch um 16.00

### Wochentags

Unter der Woche findet täglich um 18.30 die Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI statt.



Die Kinder, die am Sonntag, den 28. April das Sakrament der Erstkommunion empfangen haben.



Foto von der Feier der Gruppe «Essere Insieme», der Seniorengruppe des MCLI in Bern.

## Mision católica de lengua española

3072 Ostermundigen, Sophiestrasse 5  
c.s. Emmanuel Cerda

[emmanuel.cerda@kathbern.ch](mailto:emmanuel.cerda@kathbern.ch)

031 932 16 55 y 078 753 24 20

**Bazar:** [ines530@gmail.com](mailto:ines530@gmail.com)

Inés Dörig Bastidas

**Catequesis:** [sanchezlicea@me.com](mailto:sanchezlicea@me.com)

Armando Sanchez

**Mayores:** [leonorcampero@hotmail.com](mailto:leonorcampero@hotmail.com)

Leonor Campero Dávila

**Música:** 076 453 19 01, Mátyás Vinczi

**Sacristanes:** 031 932 21 54

Maciel Pinto y Sergio Vázquez

**Secretaría:** 031 932 16 06

[nhora.boller@kathbern.ch](mailto:nhora.boller@kathbern.ch)

**Social y cursos:** 031 932 21 56

[elizabeth.rivas@kathbern.ch](mailto:elizabeth.rivas@kathbern.ch)

[miluska.praxmarer@kathbern.ch](mailto:miluska.praxmarer@kathbern.ch)

**Misas:** 10 h en Ostermundigen,

16 h en Taubenstrasse 4, 3011 Bern

2do y 4to domingo de mes

12:15 h en Kapellenweg 9, 3600 Thun

### Nuestra agenda y actividades aquí: [www.kathbern.ch/mcfe/](http://www.kathbern.ch/mcfe/)

#### Los lunes, martes y miércoles

17.30 Vísperas

18.00 Rezo del Rosario

#### Los viernes

15.00 Exposición del Santísimo

18.30 Rezo del Rosario

19.00 Eucaristía

#### Los sábados

15.30 Catequesis

#### Domingo, 19 mayo

10.00 Eucaristía

16.00 Eucaristía, Berna

#### Domingo, 26 mayo

10.00 Eucaristía

12.15 Eucaristía, Thun

16.00 Eucaristía, Berna

¿Por qué se descansa en Suiza el Lunes de Pentecostés? Una fiesta grande que se extiende hasta el lunes.

Una gran parte de los residentes en Suiza descansan el Lunes Pentecostés.

Varios cantones en Suiza observan esta fiesta federal de origen religioso cuya celebración, de acuerdo a los expertos, remonta a los días de las Actas de los Apóstoles.

El DOMINGO de PENTECOSTÉS es un día santo de la iglesia cristiana que se celebra en el día 50 después de la Pascua o Resurrección (pentecostés significa 50 en griego), o 10 días después del Día de Ascensión. Siempre cae en domingo, pero en Suiza se ajusta el lunes de descanso como observación de la fiesta religiosa. Esta fiesta conmemora la venida del Espíritu Santo sobre la Virgen María y los Apóstoles.

A diferencia del Lunes de Ascensión no todos los cantones

en Suiza lo observan como día de descanso a pesar de que es reconocida como día de fiesta por el gobierno federal. No existen grandes celebraciones religiosas públicas asociadas con esta fiesta pero una tradición suiza son las carreras de caballos en la localidad de Frauenfeld, en el cantón de Thurgau, así como en las municipalidades francesas cerca a Suiza. *Cfr. Laila Rodríguez-Bloch* <https://noticiasdeginebra.com/2012/05/28/suiza-descansa-en-el-lunes-pentecostes/>

**Junto a los buenos deseos para esta Solemnidad de Pentecostés, queremos agradecer enormemente a todas las personas que contribuyeron a la buena realización de nuestro tradicional Bazar «El Buen Pastor», en su edición 2024. ¡Muchas gracias!**